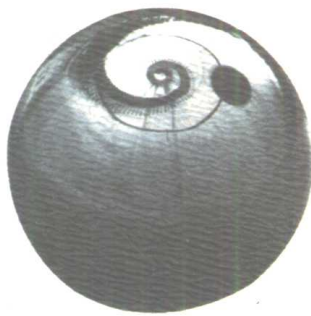


李亦园 著

田野图像

—我的人类学研究生涯

山东画报出版社

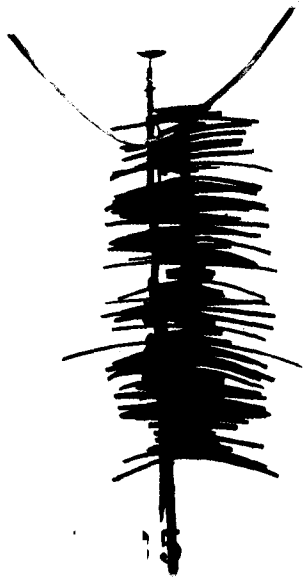


李亦园 

田野图像

—我的人类学研究生涯

山东画报出版社



图书在版编目(CIP)数据

田野图像:我的人类学研究生涯/李亦园著. — 济南:
山东画报出版社, 1999. 5
ISBN 7-80603-347-5
I. 田… II. 李… III. 人类学-研究-文集 IV. Q98-53
中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 15931 号

书 名 田野图像——我的人类学研究生涯

著 者 李亦园

出版发行 山东画报出版社

(地址:济南市经九路胜利大街 39 号 邮编:250001)

经 销 新华书店

印 刷 山东新华印刷厂德州厂

(厂址:德州市新华路 155 号 邮编:253006)

版 次 1999 年 5 月第 1 版

印 次 1999 年 5 月第 1 次印刷

规 格 32 开(850×1168 毫米)

12.25 印张 104 幅图 208 千字

印 数 1—5000

I S B N 7-80603-347-5/Z · 64

定 价 28.00 元

如有印装质量问题,请与印刷厂联系调换。

7182001

目 录

- 1 我的人类学研究生涯（代序）

- 49 田野工作纵横谈
- 57 寂寞的人类学生涯
- 68 我的人类学观（一）：说文化
- 96 我的人类学观（二）：田野方法
- 127 我怎样做华侨社会的实地研究
- 152 邵族的经济生活
- 214 祖灵的庇荫
——南澳泰雅人超自然信仰研究
- 258 台湾民间宗教的现代趋势
——对彼得·柏格教授东亚发展文化因素论的回应
- 280 民间寺庙的转型与蜕变
——台湾新竹市民间信仰的田野调查研究
- 314 两岸惠东人的比较研究
——理论架构与探讨方向
- 327 乔家大院的大红灯笼
- 335 黄檗缘

- 344 摆龙村的盛宴
- 348 感情的机缘
- 350 他们本是愉快的民族
- 359 何不把兰屿“买”下来
——我对兰屿国家公园的看法
- 363 人类学家与他的博物馆
- 374 民间戏曲的文化观察

附录

- 382 田野大地走出一生的理想 (陈祖芬)

我的人类学研究生涯

(代序)

1998年7月我从台北中央研究院民族学研究所专任研究员的职务上退休下来，退休的前几日接受北京大学百周年系列演讲的邀请，去为“廿一世纪：文化自觉与跨文化对话”讲座做一次演讲，在那一次盛会中由乔健学兄介绍碰到山东画报出版社的朋友，邀约我为他们编一本田野工作经验的集子。对我自己来说，既然已自正式职务退休，似乎也应该把过去四十多年来的人类学研究工作做一个回顾。而作为一个人类学研究者把他田野的苦乐经验用较通俗的文字写出来与读者分享，也是很有意义的事，所以就乐于接受邀约，并利用暑假期间，把过去有关田野工作的文章整理出来，共得18篇。而在整理这些旧文章时，也觉得应该有一篇作为全书导引的文字，并顺便把我的研究历程作一简介，



出生五个月
时坐于母亲怀中，
旁立者为大姐李
园生

所以举笔写就这篇“我的人类学研究生涯”，排于全书各篇之前作为代序。

一、进入台大

我在高中时代最喜欢的课目是地理，特别是对人文地理有浓厚的兴趣。1948年我从家乡福建泉州来台湾，目的在投考台湾大学，当时台大的校长是泉州同邑乡长化学家庄长恭院士，我虽然未与庄校长见过，但一向对他非常仰慕。台大当时尚未有地理系，我只好改考相近的历史系。入学后第二年，傅斯年老师出长台大，随他来校的有李济、董作宾、凌纯声、芮逸夫等著名考古学家、民族学家。我选修了他们的功课后感眼界大开、视野拓展，并且深深觉得这才是我真正兴趣的领域所在，也就很趋向于选择人类学做研读的科目。1949年，台大成立考古人类学系，于是我就在读完历史系二学年之后，决定转系就读于考古人类学系，一直到1953年毕业。

我于1950年转系就读考古人类学系之初，有一段转折的过程，我曾在很多次短文中提到过，那就是我申请转系之时，考古人类学系仅成立二年，没有三年级可供我修读，因此只有降一级委屈就读。其实降一级就读对我来说并无坏处，反而可以



初中时代着童军服(1945)

多修一些基本的人类学功课。但是，依学校的规定，降级者不能保有奖学金，而那时奖学金是我们唯一的生活保障，岂能不要，因此我就去找傅斯年校长，说明我的降级，并非真正成绩不及格，而是没有三年级可供我读，

希望他能特别批准我保有奖学金。傅校长批准我的请求，但连带给我一顿训话，他说学考古学或人类学是很寂寞的事，而且做田野发掘或调查也是很辛苦的事，希望我要耐得住寂寞与辛苦，才不至于辜负他特别批准我降级而能保有奖学金的好意。这一顿训话，对我一生影响至深，使我能耐住寂寞与辛苦，熬过许多田野工作的时光，后来又把田野调查看做是愉快的人生过程，并且一直保持着这一专业的兴趣，而把传统传给下一代。

二、大学时代的 田野经验

台大考古人类学系虽以考古与人类并列，但在基本课程上仍是美国式人类学系的设计，也就是考古学、文化人类学（民族学）、体质人类学与语言人类学四门并重，而且



初入台大

几乎每一门都要有田野实习，所以最少我们早班的学生都是这样受四门完整的训练的。

我从历史系转读考古人类学系二年级时，当时该系并无其他学生，所以我与同时转来的唐美君兄就成为第一班仅有的二个学生，比我们晚一班就读的则有张光直、任先民、林明汉等三位，晚我们三班的则有乔健一位，这些早期的同学，在学校时都有机会在一起修课，一起做田野调查，后来也大部分成为专业人类学家。

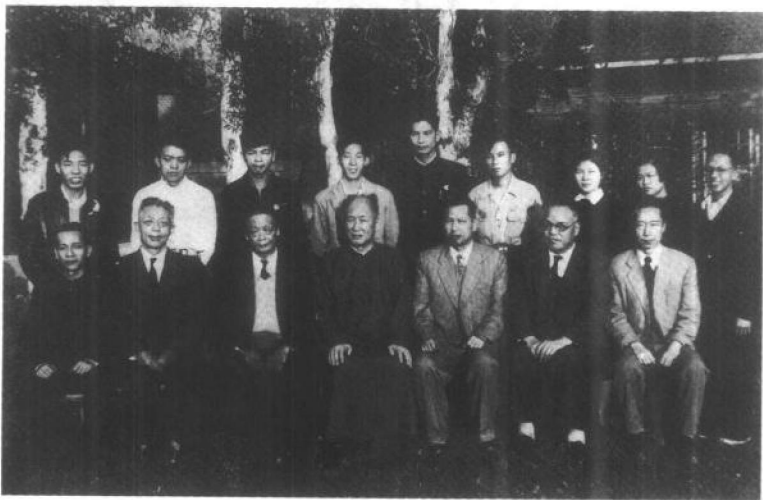


高中毕业时的
海边访问

我的第一次田野工作是考古学的发掘。1951年寒假，我与唐美君兄一班两人随“考古学实习”老师石璋如教授与宋文薰助教，到台湾北部桃园县大园乡做新石器时代文化遗址之发掘。这是第一次田野工作，所以非常卖力，掘地运土都是亲自动手，但是到第三天竟然发烧病倒，正在烦恼次日如何工作，没想到次日竟下起连绵春雨，等了数日雨就是不停，大家只好收工回台北。这一次虽是一次未完成的田野，但是我体验到我当时的体力恐不胜

台大时代的考古田野实习





于做考古，因此也就埋下我后来从事民族学研究的念头。

我的真正第一次田野调查，是1952年寒假，随凌纯声、卫惠林两位教授去花莲做南势阿美族的研究，这一次调查实习除去我们这一班两人外，尚有第二班的张、任、林三位，以及助教何廷瑞先生。所谓南势阿美就是阿美族居住于花莲市区南郊的族群，主要包括豆兰、里漏与薄薄三个大社。我们在这三社中做了近三个星期的调查实习，那种第一次感受到的“文化震撼”（cultural shock），至今

1951年冬
台湾大学文学
院考古人类学
系全体师生合
影。后排左起：
李亦园、张光
直、谢剑、任先
民、唐美君、林
明汉、陶树雪、
许世珍、丘其
谦；前排左起：
宋文薰、芮逸
夫、董作宾、李
济、陈绍馨、凌
纯声、陈楚光



台大时代
在卑南村中所
摄，图中戴帽
者为作者

记忆犹存。我与唐美君兄随卫惠林教授一组，调查阿美族的部落组织、年龄阶级等，有关社会组织的问题，调查的方法是采取主要报导人（key informant）询问报导。当时做我们主要报导人的是豆兰社的两位长老，他们待我们很好，每天从早到晚与我们坐在一起，在卫惠林教授主持询问下，为我们报导部落生活的种种，讲起早年的传统，兴奋至极，为我们提供很多精彩的资料。但是这些阿美族的长老们平常习惯在山野行动，不惯于每天坐在椅子上说话，经过两个多星期的“疲劳询问”，其中



一位最资深的李姓长老，竟然病倒了，后来在我们返回台北不久，据说就逝世了，卫惠林教授与我们心里都一直觉得非常难过不安！这一次调查的结果，我曾写就《南势阿美族的部落组织》一文，发表在《民族学研究所集刊》第四期（1957）。

我的体质人类学及其实习功课是由系主任李济教授亲自教我们，这是李先生惟一亲自执教的一次，所以我与唐美君兄都很珍贵这一难得的经验。我们的体质人类学实习除去学“人骨学”与测量人骨外，最重要的是测量人体。考古人类学系早期的

1952年冬
阿美族大巴
望村考察。右
一 站者为作
者，背后坐
者为林明
汉，左一唐
美君，左二
凌纯声教授，
左三任先
民，左四
坐者张光
直

在阿美族
村中着传统战
士服所照(1953)



学生大都参加每年一度的台大新生入学时的人体测量。那时入学的新生们都以为那是体格检查的一部分，后来入学为考古人类学的学生之后，才发现是

同学实习的工作，心里都暗暗觉得好笑。我曾经在李济主任的指导下，整理1951年的新生体质资料，发表在台大校刊第155期，这是我平生第一篇发表的正式论文。

我的语言学实习是由教我们语言学的汉语语言学家董同龢教授所主持，他请了当时台大历史系图书馆员吕碧霞女士做闽南语报导人，董先生教我们如何用国际音标记闽南音。吕女士在报导时发音有时较紧张，常把“云”字的H音读成F音，我自己是闽南人，所以立刻发现其中有错，提出异议，但董先生阻止我发言，说是报导人话讲多了自然会发现其正误之处，不应在过程中提出异议，这一经验给我很深刻的记忆。

三、台大助教时代的经验

我于1953年夏天自台大考古人类学系毕业，因为是第一班第一名学生（其实全班只有二人）就留在系里当助教，这也是我作为专业人类学研究者

的开始。在台大当助教的两年期间，除去协助老师们的教学之外，最主要的田野工作是参加陈奇禄教授所主持的日月潭邵族调查。邵族是位居于日月潭南畔的一个小族，在我们调查之时，实际上只有一个部